



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1997/79
16 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1997 года
Женева, 30 июня-25 июля 1997 года
Пункт 3с предварительной повестки дня*

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
ОБЛАСТИ
МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ДОКЛАДЫ
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ
СОВЕТОВ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ/ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ,
ДЕТСКОГО
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МИРОВОЙ
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ
ПРОГРАММЫ

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации
Объединенных наций Экономическому и Социальному Совету

1. В своем решении 97/20 от 23 мая 1997 года Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) принял к сведению доклад Администратора ПРООН, озаглавленный "Доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету" (DP/1997/15). Исполнительный совет также постановил передать этот доклад вместе с замечаниями по нему Совету для рассмотрения на его основной сессии 1997 года.
2. В разделе I настоящего документа содержится доклад Администратора; замечания Исполнительного совета по этому докладу приводятся далее в разделе II, который представляет собой выдержки из доклада о работе ежегодной сессии Исполнительного совета.
3. Годовой доклад Директора-исполнителя ЮНФПА содержится в документе E/1997/72.

* E/1997/100.

E/1997/79

Russian

Page 2

г. ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА

Стр.

| | | |
|------------------|--|----|
| ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: | ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 47/199 И 50/120 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И РЕЗОЛЮЦИИ 1996/42 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА | 2 |
| ЧАСТЬ ВТОРАЯ: | ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ | 9 |
| ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: | ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/36 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА ОСНОВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРИНЯТЫХ НА НИХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ | 12 |
| ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ: | ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/43 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА | 14 |

ЦЕЛЬ

В соответствии с резолюциями 1996/42, 1996/36 и 1996/43 Экономического и Социального Совета настоящий доклад представляется в едином формате, согласованном Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Мировой продовольственной программой (МПП). В докладе приняты во внимание комментарии и рекомендации, высказанные Исполнительным советом по докладу Совету за 1995 год.

РЕШЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению настоящий доклад и препроводить его со своими комментариями Совету.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 47/199 И 50/120 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И РЕЗОЛЮЦИИ 1996/42 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В течение 1996 года ПРООН в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжала заниматься осуществлением мер, которые были предложены в серии трехгодичных обзоров политики, проведенных Генеральной Ассамблеей и приведших к принятию резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи.

2. Осуществление ПРООН резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи велось в полном соответствии с элементами управленческого процесса, отвечающими положениям пункта 52 резолюции и содержащимися в приложении II к докладу, озаглавленному "Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития: ход осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи" (E/1996/64). В этом докладе должное внимание уделяется ресурсам, областям укрепления потенциала и вопросам местной и региональной координации, которые будут рассмотрены Советом на своей основной сессии 1997 года с учетом доклада Генерального секретаря о достигнутом прогрессе. В настоящем докладе основное внимание уделено вопросам, непосредственно касающимся самой ПРООН.

II. ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

A. Программный подход

3. ПРООН сыграла ключевую роль в выработке общего понимания программного подхода, изложенного в Справочном пособии по оперативной деятельности, которое было опубликовано в 1996 году Консультативным комитетом по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) при значительной финансовой поддержке со стороны ПРООН. Этот программный подход в настоящее время прочно укоренился в работе ПРООН. Теперь предпринимаются усилия по дальнейшему совершенствованию процедур программного подхода в целях содействия его применению во всех регионах, где действует ПРООН. В феврале 1997 года ПРООН приняла участие в семинаре ККПОВ по вопросам наиболее эффективных методов работы системы координаторов-резидентов. На этом семинаре с учетом опыта, накопленного на страновом уровне, был проведен обзор и обеспечено углубление общего понимания этого программного подхода в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Публикация пособия ККПОВ и особенно его раздела, посвященного программному подходу, свидетельствует об одобрении концепции общесистемного программного подхода и ее повсеместного применения. Хотя в целом имеется определенный консенсус в отношении концепции программного подхода, ее практическое воплощение происходит различными путями и пока еще она не получила широкого распространения среди учреждений системы Организации Объединенных Наций. В 1997 году ПРООН проведет стратегическую оценку программного подхода с точки зрения своих собственных перспектив с целью проанализировать нынешнюю ситуацию с его применением, определить узкие места и вынести необходимые рекомендации.

4. Руководящие органы, Исполнительный совет и Совет, возможно, пожелают признать значение программного подхода в общесистемных рамках и далее стимулировать его распространение, а также воздать должное ПРООН и ККПОВ за их усилия в этом плане.

В. Согласование программных циклов и процедур программирования

5. На протяжении 1996 года ПРООН принимала активное участие в работе Подгруппы по согласованию политики и процедур Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП) и председательствовала в Подгруппе по согласованию исполнительской и управленческой деятельности ОКГП в рамках циклов программирования на страновом уровне. К моменту написания настоящего доклада удалось согласовать циклы программирования в 27 странах. В 54 других странах они будут согласованы к 1999 году, а еще в 26 эта работа, вероятно, будет проделана в последующий период. Особо стоит вопрос в отношении 8 стран, где в силу различных причин согласование циклов программирования в обозримом будущем маловероятно. ПРООН разъяснила страновым отделениям, что новые последующие процедуры программирования в контексте трехгодичного скользящего финансового цикла целиком отвечают требованиям согласования рамок странового сотрудничества (РСС) Программы развития Организации Объединенных Наций с процедурами программирования по странам других учреждений, поскольку определяющим для согласования фактором является собственный цикл планирования конкретной страны. При этом трехгодичный скользящий цикл Программы развития Организации Объединенных Наций представляет собой лишь одно из средств финансового управления. В идеале временные параметры планирования рамок странового сотрудничества и программ других фондов и учреждений должны отвечать соответствующим временным параметрам планирования правительства той или иной страны.

6. ПРООН приняла участие в проведении общей страновой оценки (ОСО). Это мероприятие ОКГП преследовало цель рационализации сбора социально-экономических данных на страновом уровне в интересах подготовки, контроля и оценки страновых программ. Окончательный вариант руководящих принципов в отношении ОСО планируется распространить в марте 1997 года. В рамках текущего цикла программирования ОСО должна стать основой для всех страновых программ. В течение нынешнего периода программирования она послужит также основой для обзора и корректировки программ по мере их осуществления.

7. Руководящие органы, возможно, пожелают признать прогресс, достигнутый на данный момент ОКГП, и далее призвать к использованию ОСО в качестве особо важного инструмента для обеспечения сопоставимости и согласования страновых программ отдельных фондов и программ.

С. Общее справочное пособие по оперативной деятельности

8. Как указано в докладе о последующих мерах в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1996 года, ККПОВ, опираясь на существенную основную и финансовую помощь со стороны ПРООН, опубликовал Справочное пособие по оперативной деятельности, которое в настоящее время разослано во все страновые отделения. Пособие послужит тем объединяющим началом, на основе которого будет строить свою работу каждое учреждение, опираясь на свои собственные подробно разработанные оперативные процедуры. Оно представляет собой общий знаменатель общего концептуального понимания оперативной деятельности. По итогам семинара ККПОВ, состоявшегося в феврале 1997 года, секретариат ККПОВ в настоящее время ведет доработку и обновление ряда глав этого пособия.

9. Руководящие органы, возможно, пожелают признать, что пособие ККПОВ представляет собой конкретный общесистемный ответ на призыв подготовить общее пособие на основе таких

межправительственных директив, как резолюции 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи, и призвать к его доработке и расширению.

D. Создание потенциала

10. В 1996 году создание потенциала оставалось одним из основных инструментов, использовавшихся ПРООН в целях оказания программным странам помощи в достижении цели устойчивого человеческого развития. Результаты оценки деятельности ПРООН, проведенной правительствами Дании, Индии, Соединенного Королевства и Швеции в 1995 году, были учтены в работе ПРООН в области разработки политики. ПРООН располагает почти сорокалетним опытом в области создания потенциала, и главная мысль оценки заключалась в том, что у ПРООН имеются сравнительные преимущества в том, что касается построения потенциала, тогда как организациям гражданского общества лучше заниматься отдельными, проводимыми на низовом уровне мероприятиями. В 1996 году было не только подчеркнуто значение крепкого руководства, но и вновь подтверждена важность создания потенциала как неотъемлемой части задач ПРООН, особенно в области управления и координации усилий национальных сил и соответствующих усилий, осуществляемых самими такими силами. Деятельность по созданию потенциала, в которой в прошедшие десятилетия участвовала ПРООН, в значительной мере лежит в основе достижений новых индустриализованных стран, которые в настоящее время сами становятся донорами. Для того чтобы те или иные рамки странового сотрудничества применительно к циклу программирования, начинающемуся в 1997 году, получили одобрение, в них должны быть поставлены конкретные цели по созданию потенциала. В порядке осуществления последующих мер по итогам оценки деятельности ПРООН Программа развития Организации Объединенных Наций приняла предложение Дании об учреждении Целевого фонда на сумму, эквивалентную приблизительно 8 млн. долл. США, на осуществление новых инициатив ПРООН в области создания потенциала в конкретных программных странах.

11. Важным элементом деятельности по созданию потенциала являются мероприятия, связанные с укреплением потенциала в деле координации помощи и управления помощью. В опубликованном ПРООН в 1996 году исследовании, озаглавленном "Координация помощи и управление помощью: роль ПРООН", определена стратегия и политика деятельности ПРООН в этой области и ответственность за исполнение основных функций, которая лежит в первую очередь на правительствах программных стран. Роль ПРООН при этом заключается в оказании странам, по их просьбе, помощи в деле укрепления их потенциала в этой области, а также в обеспечении непосредственной поддержки а) процессов координации и управления с использованием таких механизмов, как совещания за "круглым столом", и б) системы координаторов-резидентов.

12. Управляющие органы, возможно, пожелают признать прогресс, достигнутый ПРООН в деле определения своей роли в создании потенциала, и призвать ее к дальнейшему совершенствованию деятельности в этом плане в целях более предметного сосредоточения внимания на этой роли в своей оперативной деятельности и поощрения учета этого аспекта своей программной роли а) в усилиях по оказанию помощи в создании национального потенциала в области исполнения функций координации и управления и б) в обеспечении непосредственной поддержки процесса координации.

E. Деятельность по контролю и оценке

13. В 1996 году Подгруппа по согласованию политики и процедур ОКГП завершила разработку общих руководящих принципов контроля и оценки, которые были разосланы ПРООН во все ее страновые отделения. Эти руководящие принципы являются результатом широкого обзора процедур контроля и оценки, проведенного ОКГП, и обеспечивают единый комплекс параметров, основанных на общей терминологии и концепциях, определенных в рамках предыдущих усилий

ОКПП. Они касаются контроля и оценки на уровне проектов и программ и содержат рекомендации в отношении общего подхода к проведению среднесрочных обзоров страновых программ и РСС.

14. Межучрежденческая рабочая группа по оценке под председательством ПРООН провела в ноябре 1996 года в Женеве заседание, в ходе которого состоялся обмен информацией и предложениями в отношении улучшения координации деятельности подразделений по проведению оценки системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. В круг обсуждавшихся проблем входили вопросы систем оценки эффективности деятельности в рамках Комитета содействия развитию (КСР) и вопросы Всемирного банка, касающиеся оценки и надзора и согласования.

15. В настоящее время ПРООН разрабатывает более широкую систему для усвоения уроков, вытекающих из ее форумов по вопросам управления и принятия решений. Разрабатывается ряд механизмов для распространения приобретенного опыта и содействия его использованию в новых проектах и программах. Сюда входят:

а) децентрализация системы институциональной памяти, в которой резюме оценок по отдельным проектам/программам зарегистрированы в центральной базе данных об оценке (ЦБДО), содержащей в настоящее время свыше 1500 резюме. Структура ЦБДО в настоящее время пересматривается, с тем чтобы сделать ее более удобной для пользователей и обеспечить децентрализованный доступ к ней для всех подразделений ПРООН в штаб-квартире и на местах и для других учреждений и доноров системы Организации Объединенных Наций. Упрощение доступа к ЦБДО позволит руководителям проектов/программ получать информацию о наиболее и наименее эффективных методах работы и об уроках, вытекающих из проведенных ранее оценок в родственных секторах, по сходным темам и в отношении аналогичных регионов или стран;

б) подготовка кадров и проведение семинаров. В этой связи ПРООН провела в Куала-Лумпуре и Праге субрегиональные семинары по новым аспектам деятельности в области контроля и оценки, в ходе которых упор был сделан на практическое применение опыта прошлого. В семинарах приняли участие сотрудники отделений ПРООН в странах, должностные лица правительств, отвечающие за проведение оценки, и представители неправительственных организаций;

в) публикация и распространение результатов всех стратегических тематических оценок. Доклады об оценке систематически включают раздел, посвященный выводам, оценкам и извлеченным урокам, и широко распространяются ПРООН, включая Исполнительный совет и учреждения-доноры, направляются другим органам в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в научные институты и другие учреждения, в которых работают специалисты по проведению оценки;

г) практическое применение извлеченных уроков. Ни один новый проект и ни одна новая программа не должны рассматриваться Комитетом по надзору за управлением программами (КНУП) или комитетами по оценке проектов (КОП) региональных бюро на предмет утверждения, пока не будет проведен всесторонний анализ уроков прошлого и пока не будут сделаны соответствующие выводы, которые можно было бы включить в те или иные проекты и/или программы.

16. Для дальнейшего укрепления своего потенциала в области контроля и оценки ПРООН наметила следующие цели: а) приведение существующих требований в области контроля и оценки и руководящих принципов в соответствие с новыми процедурами программирования; б) внедрение

новых методологических разработок, подготовленных сообществом международных доноров; с) включение новых методов, таких, как выполнение мероприятий национальными силами, программный подход и развитие на основе широкого участия населения, в систему контроля и оценки; d) создание согласованной системы контроля и оценки для всех учреждений системы Организации Объединенных Наций; и e) учет уроков, вытекающих из накопленного опыта, в интересах установления обратной связи с системой. В 1996 году Управление по оценке и стратегическому планированию (УОСП) ПРООН, принимая во внимание вышеизложенные задачи, пересмотрело руководящие принципы контроля и оценки, предложенные в 1988 году.

17. Со времени принятия метода исполнения национальными силами ПРООН особенно активно занимается укреплением национального потенциала в области контроля и оценки. Проекты, направленные непосредственно на укрепление национального потенциала по проведению контроля и оценки, осуществляются в Бразилии, Гайане, Кении, Колумбии, Марокко, Сальвадоре и Южной Африке. Поощрение участия правительственного персонала по оценке в работе семинаров по этой тематике способствует укреплению потенциала правительств в этой области.

18. ПРООН поощряет проведение совместных оценок с участием других учреждений, когда таковые имеют непосредственное отношение к тому или иному проекту или программе и способны внести существенный вклад в процесс оценки. Совместные оценки осуществляются весьма успешно на страновом уровне. Координировать их проведение в Центральных учреждениях труднее по той причине, что руководящие принципы и требования в области контроля и оценки недостаточно эффективно согласовываются между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а процесс переговоров здесь идет медленнее и сложнее. Одна из практических мер, предпринятых ПРООН в плане проведения совместных оценок органами системы Организации Объединенных Наций, заключается в оценке сотрудничества с Кабо-Верде при участии Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития, МПП, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда (МОТ) и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

19. На центральном уровне в 1996 году ПРООН было проведено шесть основных оценок. В их число входили оценки а) природоохранных проектов, осуществляемых в странах Латинской Америки и Карибского бассейна; б) усилий по укреплению работы координаторов-резидентов; с) глобальных, межрегиональных и региональных программ; d) специального резерва программ пятого цикла; e) методов совместного финансирования и f) мероприятий, касающихся вопросов управления и реформы государственного сектора в странах арабского региона. Что касается разработки политики и структуры новых программ, то ПРООН все больше полагается на подробные тематические и стратегические оценки, подобные указанным выше, поскольку они обеспечивают возможность извлечения уроков на основании анализа широкой подборки проектов и программ, тогда как оценка отдельных проектов дает данные, обобщить которые сложнее.

20. Руководящие органы, возможно, пожелают принять к сведению прогресс, достигнутый ПРООН в области контроля и оценки, и призвать к осуществлению дальнейших усилий по эффективному согласованию деятельности по контролю и оценке, проводимой фондами, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Г. Координация на местах и в регионах

21. Комплексное выполнение решений конференций Организации Объединенных Наций позволило наладить координацию деятельности Организации Объединенных Наций на трех уровнях: глобальном –

через Административный комитет по координации (АКК) и его межучрежденческие целевые группы; региональном – через региональные совещания учреждений – членов АКК под председательством исполнительных секретарей региональных экономических комиссий; и страновом – через целевые группы, действующие в рамках системы координаторов-резидентов.

22. В 1996 году ПРООН продолжала содействовать проведению периодических консультаций с исполнительными секретарями региональных комиссий. Состоялись два совещания с участием Администратора, помощника Администратора и исполнительных секретарей в увязке с двумя сессиями АКК. Сотрудничество ПРООН и региональных комиссий включает анализ политики, участие в региональных совещаниях, обмен информацией и совместные усилия по осуществлению проектов. В 1996 году в каждом из регионов был выбран новый показательный проект, в рамках которого будет проводиться политический диалог между ПРООН и соответствующей комиссией по программным темам, интересующим эти регионы.

23. Что касается координации на страновом уровне, то в 1996 году ПРООН продолжала финансировать деятельность координаторов-резидентов на уровне около 100 млн. долл. США в год. В эту сумму входили также расходы на содержание координаторов-резидентов и вспомогательного персонала, непосредственно участвующего в их работе, которые составили почти одну треть средств ежегодного административного бюджета страновых отделений на прямую поддержку системы Организации Объединенных Наций и деятельности координаторов-резидентов. ПРООН предприняла конкретные шаги по укреплению системы координаторов-резидентов путем а) расширения отбора кандидатов через охват других учреждений; б) обеспечения оперативного финансирования самой деятельности координатора-резидента в 1996 году, что соответствует новым договоренностям, утвержденным Советом на 1997-1999 годы; в) расширения учебных программ, осуществляемых в связи с Колледжем персонала Организации Объединенных Наций в Турине; г) поддержки управленческого процесса, разработанного Организацией Объединенных Наций для обеспечения выполнения резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи; д) подготовки к более предметной оценке показателей работы руководства и сотрудников; е) обеспечения единства политики и координации на уровне Центральных учреждений и на страновом уровне путем выполнения координирующих функций, порученных Администратору Генеральным секретарем. К числу важных нерешенных вопросов, касающихся системы координаторов-резидентов, относится повышение уровня признания этой системы всеми партнерами по системе и укрепление директивной базы, регулирующей выполнение функций координатора-резидента.

24. Руководящие органы, возможно, пожелают признать вклад ПРООН в координацию на местах и на региональном уровне и поощрить дальнейшее согласование координирующих мероприятий на глобальном, региональном и страновом уровнях.

II. УПРАВЛЕНИЕ, ПЕРСОНАЛ И ФИНАНСЫ

A. Системы ревизии управления и отчетность в отношении помощи

25. В 1996 году продолжалось прямое сотрудничество служб внутренней ревизии ПРООН и аналогичных служб органов системы Организации Объединенных Наций. Были проведены консультации по вопросу о создании баз данных общих результатов ревизий, необходимости обеспечить аналогичные масштабы ревизий системы управления, с тем чтобы осуществлять скоординированные меры по исправлению положения и использовать внешних специалистов для проведения внутренних ревизий. Со своей стороны, ПРООН к числу своих пяти общеорганизационных задач на 1996 год отнесла задачу обеспечения оптимальной подотчетности. Для выполнения этой задачи она а) расширила охват ревизиями, применив новаторские и

эффективные с точки зрения затрат методы, и создала региональные центры обслуживания – один для Африки и второй для Азии; b) разработала систему отчетности, охватывающую все основные элементы системы управления, которую она будет внедрять в 1997 году; c) создала такие механизмы, как Постоянный комитет по вопросам личной и финансовой ответственности, для обеспечения оперативного проведения обзоров и принятия решений в соответствии с установленным порядком; d) создала базу данных для наблюдения за ходом проведения внутренней ревизии; e) разработала транспарентные, учитывающие мнения других сотрудников процедуры оценки сотрудников, их найма, продвижения по службе и назначений; f) свела данные по всем случаям, касающимся подотчетности, в одну базу данных; g) внедрила процедуры установления личной ответственности за убытки, понесенные организацией, и наказания за нарушение финансовых правил и положений; h) обеспечила проведение на регулярной основе оценки действий всех сотрудников в случае выявления нарушений; i) повысила уровень выполнения рекомендаций по результатам ревизий для исполняемых странами проектов с 8 процентов в 1989 году до 70 процентов в 1996 году.

В. Согласование формата представления бюджетов

26. В соответствии с решением 94/30 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) значительный прогресс был достигнут в деле согласования формата представления бюджетов. В докладе, озаглавленном "Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ" (DP/1997/2, E/ICSEF/1997/AB/L.3), который был представлен Совету на его первой очередной сессии в январе 1997 года, содержалось предложение в отношении общего формата представления двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов, изложение общих условий и определений и общей методологии представления бюджетных смет. Соответствующие исполнительные советы утвердили общий формат после прямых консультаций между их финансовыми отделами, сообщившими об их результатах советам.

С. Общие помещения и административные службы

27. В 1996 году под председательством ПРООН Подгруппа ОКГП по вопросам общих помещений и служб провела обзор мер, предпринятых для создания общих помещений, и пришла к выводу о необходимости совершенствования методологии и оперативных руководящих принципов для разработки и осуществления проекта создания общих помещений, а также мандата Подгруппы. В частности, Подгруппа отметила нехватку технических знаний в областях недвижимости и эксплуатации зданий. В ходе консультаций со своими ассоциированными учреждениями ПРООН подчеркнула важность создания общих служб в качестве необходимого условия физического занятия общих помещений.

28. В 1997 году Подгруппа намерена при поддержке консультантов по вопросам управления недвижимостью, имеющих обширные международные связи, подготовить следующие документы: пересмотренный круг ведения Подгруппы; описание конкретных критериев и оперативных принципов владения и/или конечной продажи недвижимости; оперативные принципы создания общих помещений в будущем, регулирующие, помимо прочего, вопросы совместного несения расходов и обслуживания, ограничения расходов, управления проектами и частичной или полной продажи или расширения объектов недвижимости; и методологию анализа издержек и прибыли для принятия решений по вопросам общих помещений и служб.

29. Руководящие органы, возможно, пожелают признать прогресс, достигнутый к настоящему моменту в отношении эксплуатации общих помещений и услуг, и подтвердить необходимость повышения эффективности путем, в частности, консолидации административной инфраструктуры

организаций на основе использования, в рамках сотрудничества с правительствами принимающих стран, общих служб и, в надлежащих случаях, общих помещений.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

I. АНАЛИТИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА ПОСЛЕДСТВИЙ ДЛЯ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОСЛЕДНИХ ТЕНДЕНЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ОСНОВНЫХ И ПРОЧИХ РЕСУРСОВ

30. Анализ тенденций в поступлении ресурсов ПРООН в 1996 году и в предыдущие годы свидетельствует о постоянном и значительном увеличении общих ресурсов, обусловленном в основном увеличением объема вспомогательных ресурсов при неизменном объеме основных ресурсов. Ежегодные взносы в счет основных ресурсов ПРООН на протяжении пятого цикла колебались от максимального показателя в 1 177 900 000 долл. США в 1992 году до 903 000 000 долл. США в 1995 году и, по оценкам, 850 000 000 долл. США в 1996 году. Данные об объявленных на 1997 год взносах и другие оценки свидетельствуют о том, что объем основных ресурсов в этом году несколько превысит сметные 850 000 000 долл. США в 1996 году. Однако за тот же период общие ресурсы, включая как основные, так и вспомогательные ресурсы, возросли с 1 739 100 000 долл. США в 1992 году до 1 925 000 000 долл. США в 1995 году, а в 1996 году составили, по оценкам, 2 000 000 000 долл. США. Вывод вполне очевиден: все вносящие в ПРООН средства доноры – как традиционные доноры, так и осуществляющие программы страны – в целом испытывают трудности в отношении расширения основного финансирования по сравнению со вспомогательным финансированием, которое, в отличие от основного финансирования, продолжает расширяться. Анализ причин этого явления покажет, какие меры необходимо будет предпринять ПРООН в целях продолжения нормального финансирования своей деятельности.

II. РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ УВЕЛИЧЕНИЯ ОСНОВНЫХ РЕСУРСОВ

31. Основные ресурсы по-прежнему являются ведущим источником предоставления объективной универсальной многосторонней помощи. Они и в будущем будут составлять основу ресурсной базы ПРООН. Ни одна организация не может быть подлинно многосторонней без основных ресурсов. Взносы в основные ресурсы ПРООН в настоящее время имеют тенденцию адресоваться меньшему числу стран и рассчитаны на меньшее число мероприятий в русле устойчивого развития людских ресурсов. Выбор стран и мероприятий не только совпадает с интересами конкретных кругов в странах-донорах, но и соответствует результатам основных конференций Организации Объединенных Наций, например Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, и тем самым отражает консенсус большинства стран.

32. И несмотря на это, усилия по расширению объема взносов в основные ресурсы сталкиваются с трудностями. Новые доноры заинтересованы прежде всего в развитии своих собственных регионов или стран, с которыми они поддерживают географические, исторические и культурные связи. Возможно, у них нет тех же задач, что стоят перед традиционными донорами в отношении развития относительно небольшой группы стран с низким доходом, которая извлекает наибольшую выгоду от основных ресурсов, поэтому они склонны обращаться к средствам целевых фондов или принимать участие в проектах, предусматривающих совместное несение расходов, которые ориентированы на их собственные регионы или отдельные страны этих регионов, вместо того

чтобы пополнять основные ресурсы ПРООН. Бюджетные трудности, с которыми сталкиваются наиболее крупные традиционные доноры в настоящее время, волей-неволей способствуют установлению определенного потолка взносов в основные ресурсы ПРООН, хотя работа в этой области в основном направлена на обеспечение устойчивого развития людских ресурсов в странах с низкими доходами и, тем самым, полностью соответствует целям этих доноров в области оказания помощи.

33. В связи с этим для увеличения взносов в основные ресурсы могут быть использованы следующие три подхода:

а) повысить эффективность и транспарентность деятельности ПРООН, с тем чтобы сделать ее более привлекательной в период, когда основные традиционные доноры, возможно, сужают свои инфраструктуры и уменьшают размеры учреждений в области предоставления помощи. ПРООН, ориентируясь на аналогичную группу стран и фокусируя внимание на главную задачу устойчивого развития людских ресурсов, вполне может стать более привлекательным каналом направления помощи для традиционных доноров. В ходе состоявшегося в 1996 году совещания высокого уровня по вопросу о многостороннем сотрудничестве, проведенном Комитетом содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ко всем донорам был обращен настоятельный призыв серьезно рассмотреть пути достижения наилучшего соотношения двусторонней и многосторонней помощи. ПРООН и ее ассоциированным учреждениям следует продемонстрировать эффективность, транспарентность и надежность многосторонней помощи в качестве средства достижения конечных целей ориентированного на людей устойчивого развития, о приверженности к которому мировое сообщество заявило на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития;

б) продемонстрировать новым донорам то, что в ходе дальнейшей глобализации экономики страны – объекты основного финансирования ПРООН становятся потенциальными экономическими партнерами новых доноров и что взносы в основные ресурсы помогают развитию этих потенциальных партнеров и открывают дорогу взаимовыгодному долгосрочному сотрудничеству. Убедить доноров вносить средства в основные ресурсы довольно сложно, так как взносы по статье неосновных ресурсов дают им больший контроль над порядком их расходования, и все же в интересах сохранения многостороннего сотрудничества необходимо их в этом убедить;

с) стремиться привлекать в основные ресурсы дополнительные взносы стран, являющихся чистыми получателями средств по программам, которые в первую очередь финансируются из основных ресурсов.

III. УТВЕРЖДЕННЫЕ ЦЕЛЕВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

34. Внедрение целевого показателя мобилизации ресурсов (ЦПМР) в качестве составного элемента РСС отражает признание того значения, которое основные и вспомогательные ресурсы будут играть в предстоящие годы, и, в частности, является подтверждением недостаточности основных ресурсов для выполнения задач РСС. ЦПМР также станет основой для оценки программ, когда результаты мобилизации ресурсов убедительно покажут, как доноры и получатели помощи относятся к той или иной программе. ЦПМР отражает децентрализованный характер нынешней стратегии ПРООН в области мобилизации ресурсов. Именно на сотрудниках странового уровня – как в правительстве принимающей страны, так и в отделении ПРООН – лежит обязанность сделать все, что в их силах, для претворения ЦПМР в жизнь.

IV. ПРИОРИТЕТЫ И ПРОГРАММЫ, СОГЛАСОВАННЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ

35. Ряд важных решений, принятых Исполнительным советом, включая решения 94/16 и 95/23, изменили механизм, при помощи которого ПРООН мобилизует и распределяет свои ресурсы. С установленных норм системы ориентировочного планового задания (ОПЗ) акцент переместился на целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ), который напрямую зависит от результативности работы и в рамках которого четко признается зависимость между основными и вспомогательными фондами. Взаимодействие между основными и вспомогательными фондами должно носить позитивный характер, увеличение объема средств в одном из них должно приводить к увеличению объема средств в другом, без этого сотрудничество не может быть эффективным. Эти решения будут учтены во всех РСС, которые Совет предполагает рассмотреть в 1997 году. В настоящее время изменяется и порядок распределения ресурсов ПРООН, что делается в целях охвата основных направлений устойчивого развития человека, включая а) ликвидацию нищеты; б) занятость; в) участие женщин в процессе развития; г) окружающую среду и ф) благое управление. ПРООН надеется на то, что произошедшие крупные перемены в структуре и вопросах существования позволят традиционным и новым донорам делать взносы в основной фонд, который должен по-прежнему занимать центральное место в ПРООН.

V. НОВЫЕ И НОВАТОРСКИЕ ИСТОЧНИКИ И МОДЕЛИ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАТИВНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

36. Поскольку данный вопрос предполагается обстоятельно рассмотреть в докладе Генерального секретаря, который будет представлен Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 50/227, приложение I, раздел I, пункт 17, в связи с чем ПРООН подготовит отдельный документ, здесь по нему будет сделано лишь несколько замечаний. ПРООН понимает, что в настоящее время потоки частного капитала далеко превосходят объемы официальной помощи в целях развития, и в рамках своей стратегии в области мобилизации ресурсов она стремится использовать частный сектор в качестве дополнительного источника финансовых средств без нанесения какого-либо ущерба принципу нейтралитета многосторонней помощи. В 1996 году она разработала проект руководящих принципов для использования в ходе рассмотрения вопросов, касающихся приемлемости взносов частного сектора.

37. Руководящие органы, возможно, пожелают принять к сведению положение ПРООН в том, что касается основного и вспомогательного финансирования, и подтвердить первостепенное значение основного финансирования, призвав всех доноров продолжать оказывать поддержку основному фонду ПРООН и признав, что увеличение объема основных ресурсов повлечет за собой увеличение объема вспомогательных ресурсов. В соответствии с директивными указаниями, например содержащимися в решении 95/23 Исполнительного совета, руководящие органы, возможно, также пожелают призвать ПРООН и ее партнеров активно заниматься поиском новых источников и моделей финансирования, в том числе в не входящих в группу традиционных доноров странах, чьи возможности содействовать международному сотрудничеству в интересах развития улучшились в последние годы.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/36
ЭКОНОМИЧЕСКОГО
И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА ОСНОВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ

КОНФЕРЕНЦИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРИНЯТЫХ НА НИХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ

38. В 1996 году ПРООН участвовала в работе всех четырех межучрежденческих групп, созданных АКК в целях формирования комплексных рамок для обеспечения последующей деятельности по итогам основных конференций Организации Объединенных Наций. При этом широко признается тот факт, что результаты этих конференций носят дополняющий характер и что в ходе осуществления последующей деятельности по конкретным вопросам следует учитывать результаты всех, не только основных конференций. После проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития ПРООН поставила в центр своей деятельности, посвященной устойчивому развитию человека, вопросы ликвидации нищеты. Эти вопросы также составили тему, которая обсуждалась на всех основных конференциях. ПРООН и поддерживаемые ею координаторы-резиденты перешли в 1996 году к оказанию странам помощи по разработке комплексных стратегий по борьбе с нищетой и к осуществлению деятельности по содействию координированной поддержке этих стратегий со стороны Организации Объединенных Наций.

39. Основная цель деятельности межучрежденческих групп заключается в обеспечении того, чтобы штаб-квартиры помогали координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций оказывать эффективное содействие национальным правительствам и учреждениям, занимающимся достижением целей и выполнением обязательств, принятых на основных конференциях Организации Объединенных Наций. На страновом уровне задача заключается в переходе к новому этапу межучрежденческой координации, ориентированной на конкретные цели, а не на простой обмен информацией.

40. Одна из четырех межучрежденческих групп занимается вопросами предоставления основных социальных услуг для всех, ее возглавляет ЮНФПА; другая изучает вопросы занятости и обеспечения средств к существованию на устойчивой основе, ее возглавляет МОТ; третья рассматривает вопросы создания стимулирующего окружения для социально-экономического развития и четвертая - проблемы женщин и равноправия полов. После того, как на состоявшемся в 1996 году совещании высокого уровня Администратор ПРООН представил ОЭСР/КСР комплексные рамки для последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций, он организовал совещание с участием Председателя ОЭСР/КСР и председателей межучрежденческих групп АКК. Было принято решение разработать совместный план работы для обеспечения взаимодополняемости усилий по осуществлению стратегии, представленной в публикации ОЭСР/КСР под названием "Формирование XXI века", и комплексных рамок для последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций, которые в принципе преследуют одни и те же цели.

41. На страновом уровне ПРООН непосредственно занималась предоставлением средств для мероприятий системы координаторов-резидентов в связи с последующей деятельностью по итогам конференций. Например, в Индии в управлении координатора-резидента была создана межучрежденческая группа поддержки Организации Объединенных Наций, предназначенная для содействия разработке общих рамок деятельности учреждений Организации Объединенных Наций. Учреждения Организации Объединенных Наций в Казахстане создали четыре тематические группы, отвечающие за вопросы последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций. Эти группы, соответственно, занимаются вопросами социального обслуживания, устойчивого развития, занятости и улучшения положения женщин. Учреждения Организации Объединенных Наций в Нигерии создали пять тематических групп, предназначенных для рассмотрения вопросов ликвидации нищеты, социального развития, укрепления потенциала, создания рабочих мест и обеспечения средств к существованию на устойчивой основе, устойчивого ведения сельского хозяйства и улучшения состояния окружающей среды. Страновая группа

Организации Объединенных Наций на Филиппинах предоставляет поддержку правительству в проведении социальной реформы на основе комплексного плана, учитывающего результаты ряда конференций Организации Объединенных Наций и национальных совещаний. Деятельность целевых групп, созданных на местах, как в зеркале отражает деятельность групп, работающих на глобальном уровне. В довершение к этому, в 1996 году ПРООН продолжала выполнять функции секретариата Специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке (СИАООН), предназначенной для содействия осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке (НАДАФ-ООН) и действий в интересах Африки, предпринимаемых в соответствии с решениями основных международных конференций Организации Объединенных Наций.

42. В соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи, в которой малые межучрежденческие целевые группы рассматриваются в качестве основного рабочего инструмента АКК, предназначенного для подготовки совместных межучрежденческих программ на оперативном уровне, ПРООН и впредь будет выделять финансовые и людские ресурсы для поддержки деятельности межучрежденческих групп, действующих в штаб-квартирах и на страновом уровне.

43. Руководящие органы, возможно, пожелают принять к сведению результаты работы ПРООН и других фондов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций в области осуществления комплексной последующей деятельности по итогам конференций и призовут к обеспечению полномасштабной интеграции всех мероприятий, касающихся последующей деятельности по итогам конференций, в том числе по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, в общие рамки АКК и систему координаторов-резидентов на страновом уровне в соответствии с директивными указаниями, содержащимися, например, в резолюциях 50/227 и 51/171 Генеральной Ассамблеи.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/43 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

44. В 1996 году ПРООН добилась значительного прогресса по выполнению резолюции 1996/43 Экономического и Социального Совета, о чем, в частности, свидетельствуют новые соглашения с Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком и продолжающееся сотрудничество на страновом уровне по некоторым крупным направлениям.

45. В июле 1996 года исполнительные главы МВФ и ПРООН направили своим сотрудникам циркулярное письмо о сотрудничестве между двумя организациями с призывом более тесно взаимодействовать в вопросах представления новых и текущих видов технической помощи, в подготовке документов о национальной стратегии (в том случае, если имеются соответствующие просьбы правительств) и документов о политических рамках. В письме подчеркивалась также необходимость активизации сотрудничества в странах, переживших кризис или оказавшихся на грани кризиса, и в странах, осуществляющих рыночные реформы или находящихся на переходном этапе.

46. Основным моментом в сотрудничестве ПРООН и Всемирного банка явилось подписание соглашения Всемирного банка/ПРООН о координации помощи, в котором, наряду с уделением основного внимания вопросу о взаимодополняемости функций Банка и ПРООН в ходе проведения совещаний за "круглым столом" и заседаний консультативных групп, также были приняты новые

формулировки, касающиеся других типов совещаний по вопросам координации помощи, укрепления потенциала, роли неправительственных организаций (НПО) и частного сектора, Специальных программ помощи (СПП) Всемирного банка для Африки и положения, возникающего после урегулирования конфликтов. Соглашение образует основу для выполнения ПРООН положений, содержащихся в пункте 17 резолюции 1996/43, в которой системе развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям было предложено укреплять их сотрудничество в деле подготовки, обсуждения и принятия мер по итогам совещаний "за круглым столом" и заседаний консультативных групп в целях поощрения обсуждений вопросов политики.

47. В октябре 1996 года с участием представителей Всемирного банка, ЮНИСЕФ и ПРООН было проведено заседание Совместной рабочей группы по контролю за положением малоимущего населения. На заседании обсуждалось предложение создать в сети "Интернет" совместную "страницу" по вопросам контроля за положением малоимущего населения, проведение полевых испытаний анкеты, содержащей основные показатели благосостояния (КВИК), и обработка широкомасштабной оценки нищеты в рамках комплексной системы контроля за положением малоимущего населения. В июне 1996 года была создана Консультативная группа по оказанию помощи беднейшим слоям населения (КГПБН). Как ПРООН, так и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) являются членами этой Группы, занимающейся рассмотрением проблем микрофинансирования. Всемирный банк и ПРООН также подписали меморандум о понимании в целях укрепления их рабочих отношений в том, что касается технического сотрудничества в интересах наращивания национального потенциала в областях контроля и оценки.

48. Другое важное направление сотрудничества ПРООН, Всемирного банка и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) приходится на Глобальный экологический фонд (ГЭФ). На восьмом совещании Совета ГЭФ, которое состоялось в октябре 1996 года, была утверждена программа работы ПРООН на сумму 50,5 млн. долл. США, охватывающая семь национальных и три региональных проекта.

49. Подготовка и осуществление проектов остаются одной из важных форм сотрудничества между ПРООН и Всемирным банком на страновом уровне. Как правило, предоставляя средства для финансирования деятельности консультантов и проведения исследований, ПРООН содействует подготовке инвестиционных проектов для последующего финансирования Всемирным банком. Кроме того, правительства приняли решение использовать поступления, связанные с компонентами технического сотрудничества займов Всемирного банка, в качестве совместных взносов для проектов ПРООН, осуществляемых в том же секторе. С точки зрения страны, занимающей средства, основным преимуществом такого механизма продолжает оставаться возможность оперативного осуществления этих компонентов инвестиционных проектов в результате участия ПРООН.

50. Другим достижением сотрудничества на страновом уровне явилось проведение Управлением поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций (УПОСООН) обследования, в ходе которого 105 координаторов-резидентов представили свое мнение о состоянии отношений между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. В кратком докладе о результатах обследования в целом отмечается хороший и тесный характер этих отношений, однако в нем также говорится о том, что многие координаторы-резиденты высказали пожелание о том, чтобы их лучше информировали о деятельности страновых миссий и о консультациях бреттон-вудских учреждений, особенно в связи с вопросами, представляющими интерес для всей системы.

51. Продолжилась практика проведения заседаний Рабочей группы старших должностных лиц Организации Объединенных Наций по укреплению сотрудничества между Организацией

Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. Группа подготовила доклад, содержащий конкретные рекомендации по таким вопросам, как положение стран, находящихся в особых условиях, обмен информацией, сотрудничество и координация политики на страновом уровне и предоставление отчетов межправительственным органам. Этот доклад будет использоваться при подготовке докладов Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее по этому вопросу.

52. Таким образом, сотрудничество ПРООН/бреттон-вудских учреждений становится все более конструктивным и во все большей степени ориентированным на вопросы политики, что соответствует положениям резолюции 1996/43. Само по себе это знаменует отход от традиционных связей, в рамках которых ПРООН, как правило, предоставляла финансовые средства для технической помощи, оказывавшейся бреттон-вудскими учреждениями.

53. Руководящие органы, возможно, пожелают принять к сведению результаты работы ПРООН в области улучшения отношений с учреждениями бреттон-вудской системы и призовут добиваться дальнейших успехов в новой области деятельности, посвященной обсуждению основных вопросов на политическом уровне, продолжая при этом развивать традиционное сотрудничество в деле подготовки и осуществления проектов.

II. ВЫДЕРЖКИ ИЗ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО
СОВЕТА ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ,
СОСТОЯВШЕЙСЯ 12-23 МАЯ 1997 ГОДА

ГЛАВА VII. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

1. Администратор представил свой доклад Экономическому и Социальному Совету (DP/1997/15), отметив большое значение, придаваемое им обсуждению этого пункта. Он обратил внимание на общий формат доклада, согласованный с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций, на освещение в докладе последующей деятельности в связи с четырьмя отдельными, но взаимосвязанными резолюциями Генеральной Ассамблеи и на учет замечаний и рекомендаций Исполнительного совета по докладу за предыдущий год.

2. Он отметил, что последующая деятельность в связи с резолюцией 96/42 Экономического и Социального Совета непосредственным образом связана с осуществлением резолюций 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи. Будучи Администратором, он отвечает за созыв Исполнительного комитета Группы по сотрудничеству в целях развития - одной из четырех секторальных групп, созданных Генеральным секретарем. Выполняя эту функцию, он расставил приоритеты применительно к последующей деятельности в связи с резолюцией 50/120 Генеральной Ассамблеи и осуществлению намеченных Генеральным секретарем мер по обеспечению реформы "первого эшелона" в рамках Группы по сотрудничеству в целях развития. Исполнительный комитет, проводя ежемесячные заседания, преследовал цели укрепления системы координаторов-резидентов, перехода к общему пользованию помещениями и услугами и разработки механизма содействия мероприятиям в целях развития Организации Объединенных Наций. 8 апреля 1997 года Исполнительный комитет принял решение сохранить нынешнюю структуру системы координаторов-резидентов под руководством ПРООН при том понимании, что будут обеспечены кардинальные улучшения в методах ее работы. Затем он охарактеризовал некоторые аспекты системы координаторов-резидентов, которые будут изучены Исполнительным комитетом Группы по сотрудничеству в целях развития. Администратор подробно охарактеризовал относительные преимущества обеспечения ПРООН руководства системой координаторов-резидентов. Руководящая роль Администратора, отвечающего за созыв Исполнительного комитета Группы по сотрудничеству в целях развития, согласуется с задачами ПРООН по управлению системой координаторов-резидентов на страновом уровне. Он отметил, что Группа по сотрудничеству в целях развития приступила к рассмотрению вопросов общего пользования помещениями и услугами и предлагаемого механизма сотрудничества в целях развития. Управление поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций (УПОСООН), обеспечивающее ему поддержку в осуществлении функции созыва Исполнительного комитета, будет укреплено за счет прикомандирования в будущем сотрудников от Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программы (МПП).

3. Как один из наиболее ярких примеров координации деятельности в рамках всей системы Администратор отметил также работу межучрежденческих групп, созданных Административным комитетом по координации (АКК) в качестве комплексного механизма последующей деятельности в связи с важнейшими конференциями Организации Объединенных Наций. Осенью 1997 года в Туринском центре УПОСООН и Консультативный комитет АКК по программе и оперативным

вопросам (ККПОВ) проведут практикум по последующей деятельности в связи с конференциями, который будет предшествовать дальнейшему обзору этой темы на второй сессии АКК в 1997 году. Администратор указал на свою заинтересованность в рационализации взаимосвязи между деятельностью межучрежденческих групп и межправительственными обзорами последующей деятельности в связи с конференциями, включая потребность в более упорядоченных механизмах отчетности. Например, можно предусмотреть, чтобы руководящие учреждения каждой конференции представляли доклады соответствующим функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета при поддержке Секретариата Организации Объединенных Наций. Аналогичным образом, ежегодно Совету будут представляться доклады на основе работы трех целевых групп АКК и Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин при обеспечении координации должностным лицом, отвечающим за созыв Группы по сотрудничеству в целях развития. Таким образом, будет обеспечена возможность представления докладов как по вопросам общего осуществления в контексте каждой конференции, так и по вопросам оказания Организацией Объединенных Наций содействия странам, в которых осуществляются программы.

4. В контексте последующей деятельности в осуществление резолюции 1996/43 Экономического и Социального Совета в докладе (DP/1997/15) отмечены меры, принятые в целях укрепления сотрудничества между ПРООН и бреттон-вудскими учреждениями. Администратор сообщил Исполнительному совету, что ПРООН в курсе тех новых направлений, на которые ориентируется руководство Всемирного банка, и надеется на укрепление диалога с Банком в целях обеспечения взаимодополняемости работы и распределения обязанностей между двумя организациями. Он выразил мнение о том, что осуществляемое на основе субсидий техническое сотрудничество в целях создания ключевых руководящих потенциалов устойчивого развития людских ресурсов должно быть обязанностью ПРООН.

5. Касаясь последующей деятельности в осуществление резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи, Администратор сообщил Исполнительному совету, что ПРООН ведет разработку всеобъемлющей стратегии финансирования. Ввиду большого числа неофициальных консультаций по прочим вопросам не удалось провести неофициальные консультации по разработке стратегии финансирования. Он выразил надежду на то, что соответствующий документ будет подготовлен для рассмотрения на третьей очередной сессии 1997 года после обсуждений на нынешней сессии, на неофициальных консультациях в июне и в рамках Экономического и Социального Совета. В пунктах 33 и 36 документа DP/1997/15 изложена суть стратегии мобилизации ресурсов, которая получит дальнейшую проработку в будущем документе. Он указал, что в 1997 году ожидаемые поступления общих ресурсов ПРООН составят примерно 2 млрд. долл. США, в том числе примерно 800 млн. долл. США составят взносы в основной бюджет. Он подчеркнул, что, хотя целевой показатель общей мобилизации ресурсов ПРООН представляет собой сумму всех целевых показателей мобилизации ресурсов по всем страновым рамкам сотрудничества, его основу составляют взносы в основной бюджет. Необходимо вполне серьезно ориентироваться на предписанный в решении 95/23 Исполнительного совета целевой показатель мобилизации основных ресурсов в размере 3,3 млрд. долл. США на период 1997-1999 годов. Несмотря на реформу и рационализацию структуры ПРООН и улучшения в сфере управления, как указано в резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи, взносы в основной бюджет продолжают сокращаться. Для того чтобы ПРООН осуществляла всю работу, за которую она отвечает, и эффективно реагировала на нужды развивающихся стран, необходимо обеспечить увеличение объема взносов в ее основной бюджет. ПРООН хотела бы принять такую стратегию финансирования, которая характеризовалась бы более предсказуемой основой на более высоком уровне, нежели в настоящее время.

6. Представляя доклады ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (DP/FPA/1997/10 (Part V)), заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) заявил, что

координация оперативной деятельности широко признается в качестве важнейшего приоритета комплекса учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся деятельностью в целях развития. В этой связи ЮНФПА продолжает тесно сотрудничать со всеми своими партнерами в области деятельности в целях развития, в частности возглавляя межучрежденческие целевые группы по вопросам последующей деятельности в связи с международными конференциями, участвуя в таких механизмах, как Объединенная консультативная группа по вопросам политики (ОКГП), АКК и ККПОВ, и продолжая тесно сотрудничать с другими учреждениями и организациями в деле укрепления системы координаторов-резидентов.

7. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) сообщил Исполнительному совету, что вопросы отношений между ЮНФПА и бреттон-вудскими учреждениями и финансирования оперативной деятельности рассматриваются в документе в контексте намеченного на 1998 год трехгодичного обзора политики. Позиция ЮНФПА относительно финансирования оперативной деятельности координируется с Секретариатом Организации Объединенных Наций в рамках доклада Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету. Фонд рассматривает новые пути сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями в рамках мандата ЮНФПА. В число других тем, рассматриваемых в докладе, входят согласование программных процессов, национальное исполнение и создание национальных потенциалов, а также мониторинг и оценка программ ЮНФПА.

Общие замечания

8. Делегации приветствовали вступительные замечания Администратора и заместителя Директора-исполнителя и выразили свое удовлетворение представляемыми Экономическому и Социальному Совету докладами Администратора (DP/1997/15) и Директора-исполнителя (DP/FPA/1997/10(Part V)), отметив улучшения по сравнению с докладами за прошлые годы. Некоторые ораторы заявили, что в будущие доклады Совету можно было бы включить более подробный анализ и описание проблем, с которыми сталкиваются ПРООН и ЮНФПА при осуществлении директивных норм. Были выражены пожелания о включении более подробной информации о взаимосвязи с общей реформой Организации Объединенных Наций. Делегации с удовлетворением отметили то обстоятельство, что при составлении докладов был использован общий формат, согласованный с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций, и что их содержание наглядно свидетельствует о прогрессе в последующей деятельности и осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Несколько делегаций предложили включать в доклады предлагаемые рекомендации Совету относительно последующей деятельности в осуществление резолюций. Одна делегация просила прояснить данные в докладе ЮНФПА, касающиеся деятельности на уровне стран, и выразила поддержку рекомендации Директора-исполнителя о рационализации и упрощении механизмов отчетности.

9. Один оратор, выступая от имени Группы африканских государств, особо отметил поддержку этой региональной группой работы, осуществляемой ПРООН в связи с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, как указано в документе DP/1997/15.

Последующая деятельность в осуществление резолюций 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1996/42 Экономического и Социального Совета

10. Многие ораторы с удовлетворением отметили замечания Администратора по той части доклада, которая касается вышеуказанных резолюций, в частности применительно к системе координаторов-резидентов и более интенсивного партнерства как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне. В этой области отмечен большой прогресс, включая согласование программных

циклов и представления бюджетов. Была запрошена обновленная информация по осуществлению программ – области, которая, как подчеркнули многие ораторы, должна оставаться важнейшим приоритетом ПРООН. Один оратор при поддержке еще одной делегации просил представить информацию о 26 странах, в отношении которых к 1999 году согласование программ произведено не будет. Было выражено удовлетворение в связи с увеличением числа программ, осуществляемых на национальном уровне, и было высказано пожелание об обеспечении дальнейшего роста. Был положительно отмечен выпуск справочника по оперативной деятельности. Была выражена поддержка руководящей роли ПРООН в системе координаторов-резидентов. Была запрошена более подробная информация по координации региональной деятельности.

11. Следует продолжать и активизировать усилия по расширению сети координаторов-резидентов, прибывающих из различных организаций системы Организации Объединенных Наций. Некоторые ораторы сочли желательным, чтобы Администратор продолжал представлять Исполнительному совету на будущих сессиях обновленную информацию о численности координаторов-резидентов, прибывающих не из ПРООН, а также информацию о сотрудниках, прикомандированных в УПОСООН. Многие ораторы подчеркнули важность укрепления системы координаторов-резидентов и необходимость полной приверженности всех организаций достижению этой цели. Один оратор указал на необходимость обеспечения беспристрастности координаторов-резидентов и их функционирования в качестве партнера в рамках системы. Другой оратор просил представить дальнейшую информацию относительно расходов на управление системой координаторов-резидентов.

12. Некоторые делегации настоятельно призвали ПРООН продолжать переход на общее пользование помещениями и услугами в целях выполнения требований резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи. По мнению ряда ораторов, в документе DP/1997/15 содержатся оговорки на этот счет. Некоторые ораторы поддержали необходимость рассмотрения вопроса об общем пользовании помещениями и услугами в каждом отдельном случае. Одна делегация заявила, что она изучает возможность "предварительного ассигнования" средств на поощрение общего пользования помещениями в 1997 году. Другая делегация запросила дальнейшую информацию о содержащейся в пункте 28 ссылке на использование консультантов по вопросам недвижимости Подгруппой ОКГК по общему пользованию помещениями и обслуживанием. Был задан вопрос о том, не возникает ли препятствий в деле согласования, когда фонды и программы пользуются различными информационными системами.

13. Администратор заявил, что ПРООН полностью поддерживает идею общего пользования помещениями и что организация будет активно проводить эту идею в жизнь.

14. Была также выражена поддержка идее более активного согласования деятельности ПРООН по мониторингу и оценке.

15. Некоторые делегации выразили удовлетворение охарактеризованной в докладе деятельностью ЮНФПА в следующих областях: согласование программных циклов и порядка составления программ; национальное исполнение и создание национальных потенциалов; мониторинг и оценка; децентрализация и согласование представления бюджетов. Было также высказано удовлетворение достижением почти одинаковой численности мужчин и женщин среди сотрудников категории специалистов. Что касается мониторинга и оценки, то делегации приветствовали учет уроков, извлеченных при представлении страновых программ. Некоторые ораторы выразили удовлетворение четкой приверженностью ЮНФПА системе координаторов-резидентов.

16. Многие делегации поддержали идею использования ЮНФПА программного подхода и роль Исполнительного совета в процессе составления программ. Они приветствовали децентрализацию полномочий утверждения как средство повышения эффективности и действенности осуществления

программ. Несколько делегаций поставили под вопрос то воздействие, которое будет оказывать децентрализация в отношении процедур и роли действующего в рамках Фонда Комитета по обзору программ.

Последующая деятельность в осуществление резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи

17. Несколько делегаций заявили, что они надеются на скорейшее получение доклада ПРООН о финансировании, который, по их мнению, должен включать информацию о последствиях сокращения уровней финансирования для основного бюджета. Многие выступавшие выразили озабоченность по поводу сокращения взносов в основные ресурсы. Некоторые делегации подчеркнули, что основные ресурсы обеспечивают справедливый и универсальный характер оказания помощи. Некоторые выступавшие привели примеры того, что, по их мнению, является несправедливым такое распределение бремени расходов среди доноров, когда всего лишь на несколько доноров приходится наибольшая доля взносов. Следует поощрять традиционных и новых доноров вносить большие взносы в основные ресурсы ПРООН. Был поднят вопрос о взаимосвязи между основным и вспомогательным финансированием, о которой говорится в пункте 37 документа DP/1997/15. Одна делегация, выступая также от имени другой, предложила изучить вопрос о постановке финансирования на более предсказуемую основу, например на трехлетний цикл. Другие предложения о творческом подходе к механизмам финансирования будут приветствоваться. Хотя некоторые выступающие поддержали идею удвоения базы ресурсов ПРООН, о которой говорилось в предложениях об изменениях, другие ораторы подвергли сомнению достижимость этой цели.

18. Один выступающий высказался в поддержку механизма разделения правительственных расходов, который, по его словам, не был разработан в документе и поэтому для всестороннего обсуждения этого механизма необходимо иметь больше информации. Большинство проектов по совместному несению расходов в его стране непосредственно связаны с устойчивым развитием людских ресурсов или программами в области управления.

19. Одна делегация проинформировала Исполнительный совет о том, что на 1998 год поступила просьба об увеличении объема финансирования ПРООН свыше его уровня 1997 года – до 100 млн. долл. США. Его делегация выступает в поддержку эффективного использования ресурсов ПРООН в качестве средства обеспечения увеличения взносов от основных доноров. В частности, программы ПРООН должны иметь четкую направленность, при этом следует свести к минимуму дублирование с программами других организаций. Возможно, потребуются дальнейшая экономия расходов, в том числе рассмотрение вопроса о закрытии некоторых отделений ПРООН.

20. Некоторые выступавшие запросили дополнительную информацию об условиях мобилизации частного сектора в качестве дополнительного источника финансовых средств, о чем говорится в пункте 36 документа DP/1997/15. В отношении этого вида деятельности было рекомендовано проявлять осторожность, поскольку отмечалось, что частные потоки капитала зачастую направляются лишь в небольшое количество стран.

21. Одна делегация высказала мнение о том, что в документе следует отметить роль ПРООН на Лионской встрече на высшем уровне.

22. Что касается ресурсов ЮНФПА, то многие делегации приветствовали документ зала заседаний в отношении достижения цели Всемирной конференции по народонаселению и развитию: последствия нехватки ресурсов на период до 2000 года (DP/FPA/1997/CRP.1). Делегации отметили, что этот документ, содержащий четкие задачи и цели в отношении ресурсов, является хорошим вкладом в дело дальнейшего обсуждения таких вопросов, как пути и средства увеличения

основных ресурсов на оперативную деятельность. Вместе с тем другие делегации сочли, что этот документ страдает определенными недостатками: рабочие гипотезы и проведенные цифровые данные противоречат друг другу, источники информации не заслуживают доверия, а возможные и гипотетические последствия рисуются так, будто бы их вероятность стопроцентна. По мнению этих делегаций, в докладе также ошибочно выдается за обязательства, принятые международным сообществом в Каире, то, что на деле является предварительными и ориентировочными цифрами, рассчитанными экспертами для объема ресурсов, который необходимо выделить на программы в области народонаселения. Исполнительный совет обратился к ЮНФПА с просьбой доработать содержащуюся в этом документе методологию и представить ее в качестве официального документа на третьей очередной сессии 1997 года. Ряд делегаций высказались в поддержку увеличения программных ресурсов, выделяемых Африке на период с 1995 по 1996 год. Одна делегация отметила, что предлагаемые инициативы ЮНФПА в отношении обмена задолженности необходимо будет изучить в свете существующих механизмов снижения задолженности.

Последующая деятельность по выполнению резолюции 1996/36 Экономического и Социального Совета и решений, принятых на основных международных конференциях Организации Объединенных Наций, включая осуществление принятых на них программ действий

23. Несколько делегаций высказались в поддержку деятельности ПРООН по осуществлению стратегии, изложенной в документе Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета содействия развитию (ОЭСР/КСР) под названием "Формирование XXI века", и связи этой стратегии с комплексной основой для осуществления решений конференции Организации Объединенных Наций. Одна делегация подчеркнула критически важное значение в этом вопросе страновых мероприятий и подчеркнула необходимость того, чтобы ПРООН в сотрудничестве с двусторонними донорами играла ведущую роль в координации на местном уровне деятельности по выполнению решений Конференции и стратегии КСР. Делегация также запросила информацию об участии ПРООН в семинаре Всемирного банка/ОЭСР-КСР/Организации Объединенных Наций по показателям развития, который должен состояться в Париже 20 и 21 мая 1997 года. Был сделан положительный отзыв о роли ПРООН в координации деятельности по выполнению решений конференций как на уровне АКК, так и страновом уровне. Было высказано удовлетворение по поводу документа зала заседаний в отношении концепции 20/20 (DP/1997/CRP.20). Был сделан запрос о предоставлении дополнительной информации о выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия. Администратору было предложено изложить в письменном виде его предложения по совершенствованию деятельности во исполнение решений конференций на межправительственных форумах.

24. Многие делегации приветствовали мероприятия ЮНФПА по осуществлению решений международных конференций и, в частности, его роль как головной организации в Целевой группе по основным социальным услугам для всех. Было также положительно оценено участие ЮНФПА в других целевых группах АКК.

Последующая деятельность по выполнению резолюции 1996/43 Экономического и Социального Совета

25. ПРООН было предложено продолжать ее сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями, особенно с Всемирным банком. Несколько выступавших заявили о своей поддержке официальных соглашений, подписанных ПРООН, Всемирным банком и Международным валютным фондом. Было предложено представить более подробную информацию о сотрудничестве с Всемирным банком в вопросах оценки и стратегий борьбы с бедностью.

26. Несколько делегаций заявили, что ЮНФПА следует продолжать укрепление связей с другими многосторонними организациями, включая бреттон-вудские учреждения, и с двусторонними партнерами. В то же время Фонду следует по-прежнему поощрять и расширять сотрудничество Юг-Юг. Следует и далее укреплять сотрудничество со Всемирным банком на страновом уровне для обеспечения большей согласованности политики.

Принимаемые меры

27. Администратор поблагодарил делегации за их замечания и ответил на поднятые вопросы. Он отметил, что зачастую для ПРООН трудно в количественном отношении оценить влияние ее деятельности и поэтому в этой области необходимо будет провести дополнительный анализ. Он был бы рад услышать мнения организаций, занимающихся вопросами двухсторонней помощи, о том, как можно измерить взаимосвязь между наличием ресурсов и воздействием.

28. Он подчеркнул наличие мощной взаимосвязи между проводящимися в Организации Объединенных Наций и в ПРООН реформами. Реформы в Организации Объединенных Наций проходят под тщательным контролем и с учетом предложений об изменениях, выдвинутых ПРООН. Он согласился с тем, что система координаторов-резидентов должна обслуживать всю систему. ПРООН должна все большее внимание уделять вопросам поддержки этой системы.

29. К 1999 году в общей сложности в 81 стране будет согласован цикл программирования учреждений ОКГП. Хотя 26 программ все еще потребуют согласования, он подчеркнул твердую приверженность ПРООН сделать это. Рамки для помощи в целях развития обеспечат согласование этих циклов программирования.

30. Он подчеркнул приверженность ПРООН общим обязательствам и отметил, что переход от владения к аренде сократил бы необходимость в оплате услуг консультантов по вопросам недвижимости. От других фондов и программ поступило около 17 обязательств в отношении расширения списка координаторов-резидентов. Он отметил отсутствие интереса к некоторым объявленным должностям в качестве фактора перехода к более широкому списку. В апреле начал работать неофициальный механизм по изучению различий между информационными системами членов ОКГП.

31. Администратор заявил, что ПРООН будет обращаться к новым донорам с предложениями о внесении взносов в основные ресурсы. Он проявил осторожный оптимизм в отношении того, что в этой области будет достигнут определенный прогресс, однако подчеркнул, что взносы от традиционных доноров заменить нельзя. ПРООН будет осторожно продвигаться в направлении сбора денег из частных источников. Он подтвердил, что ПРООН выдвигает свои предложения на проходящей в Экономическом и Социальном Совете дискуссии по новым источникам финансирования. Он отметил, что сокращение взносов в основные ресурсы связано с общим сокращением официальной помощи в целях развития (ОПР). Необходимо увеличить долю Организации Объединенных Наций в ОПР. В этой связи ПРООН могла бы перерабатывать в два раза больший объем ресурсов, чем в настоящее время. Он приветствовал неофициальное обсуждение с Исполнительным советом вопроса о мобилизации ресурсов. В ответ на поднятый вопрос он заявил, что увеличение взносов в основные ресурсы могло бы действительно создать импульс для увеличения объема вспомогательных ресурсов, о чем говорится в пункте 37 документа. Он проинформировал Совет о том, что он сделает отдельное выступление об осуществлении программ позднее на сессии.

32. В ответ на поднятый вопрос он отметил, что ПРООН сыграла определенную роль как на Лионской встрече на высшем уровне, так и при разработке стратегии КСР. Последующая

деятельность по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия как одной из наиболее последних конференций не продвинулась так далеко, как в отношении других конференций. Он отметил, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и АКК согласились с тем, что последующая деятельность будет осуществляться в рамках комплексных мероприятий по осуществлению решений конференций.

33. Заместитель Директора-исполнителя (Политика и администрация), отвечая на поднятый вопрос, разъяснил, что в настоящее время Комитетом по обзору программ были утверждены программы и подпрограммы и некоторые проекты. ЮНФПА будет стремиться к большей децентрализации, с тем чтобы дать страновым отделениям возможность утверждать все проекты и детали подпрограмм. Что касается сотрудничества с Всемирным банком, то он отметил, что такое сотрудничество уже хорошо утвердилось в результате работы на страновом уровне над вопросами разработки программ и в ходе консультаций между должностными лицами Всемирного банка и руководителями географических отделов ЮНФПА в отношении стратегий, направленных на обеспечение согласования. Кроме того, ЮНФПА и Всемирный банк сотрудничали, в частности, в рамках сотрудничества Юг-Юг и в рамках Глобальной программы противозачаточных средств. ЮНФПА работает вместе со Всемирным банком и ОЭСР/КСР над усовершенствованием показателей устойчивого развития.

34. Председатель проинформировал Исполнительный совет о том, что вопрос о мобилизации ресурсов в ПРООН будет поднят на неофициальных консультациях в июне 1997 года.

35. Исполнительный совет принял к сведению доклад Администратора о докладах Экономическому и Социальному Совету (DP/1997/15) и доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету (DP/CPA/1997/10 (Часть V) и содержащиеся в них замечания и постановил препроводить эти доклады Экономическому и Социальному Совету.
